

Glossar Deutsch-Englisch

Das Deutsch-Englische Glossar für Verwaltungsterminologie unserer Hochschule besteht derzeit aus den – aus unserer Sicht – wichtigsten Termini. Das Dokument wird laufend bearbeitet und aktualisiert.

Begriff nicht gefunden? Schicken Sie uns gerne eine Anfrage oder Ihren Aktualisierungswunsch.

A

| DE | EN |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Angewandte Wirtschaftspsychologie | Applied Business Psychology |
| Anrechnung | recognition of credits |
| Auslandsbeauftragte | international programme coordinator |
| Auswahlverfahren | selection procedure |
| Abschlussarbeit | thesis |
| Abschlusszeugnis | final academic record |

B

| | |
|----------------------------------|---|
| Bachelorstudium | bachelor's programme |
| Basismodul | basic module |
| Berufsbegleitendes Studium | part-time study programme/ studying while working |
| Bibliothek | library |
| Bio- und Umweltverfahrenstechnik | Bio and Environmental Process Engineering |

C

| | |
|----------------|----------------|
| Career Service | career service |
|----------------|----------------|

D

| | |
|----------------|----------------------|
| Dekanat | dean's office |
| Digitale Lehre | digital teaching |
| Disputation | Doctoral defence |
| Duales Studium | dual study programme |

E

| | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| Elektro- und Informationstechnik | Electrical and Information Technology |
| Elternzeit | parental leave |

| | |
|--|---|
| Energietechnik, Energieeffizienz und Klimaschutz | Energy Technology, Energy Efficiency and Climate Protection |
| Exmatrikulation | cancellation of enrolment |

F

| | |
|-----------------------------|---|
| Fachschaft | student council |
| Fachrichtung | specialisation |
| Fakultät | department |
| Familiengerechte Hochschule | family-friendly university |
| Finanzierung | funding/ financing (depending on context) |
| Forschung | research |
| Frist | deadline |

G

| | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Geoinformatik und Landmanagement | Geoinformatics and Land Management |
|----------------------------------|------------------------------------|

H

| | |
|--|--------------------------------|
| Haushalt(sreferat) | Budget (unit) |
| Hochschule für angewandte Wissenschaften | University of Applied Sciences |
| Hochschulrat | university council |
| Hochschulseelsorge | university chaplaincy |

I

| | |
|--|--|
| Immatrikulationsbescheinigung | enrolment certificate |
| Immatrikulationssatzung | enrolment statutes |
| Industrie 4.0. Informatik | Industry 4.0. Informatics |
| Ingenieurpädagogik | Engineering Education |
| Informationstechnik | Information Technology |
| Innovationsfokussierter Maschinenbau | Innovation-focused Engineering |
| Interkulturelles Unternehmens- und Technologiemanagement | Intercultural Business and Technology Management |
| Internationales Technologiemanagement | International Technology Management |

K

| | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Kanzler | chancellor |
| Klausur | written examination |
| Klausuren im Antwort-Wahl-Verfahren | Multiple Choice Exams |
| Kompetenzzentrum | competence centre |
| Kolloquien | colloquia |
| Krankenkasse | health insurance company |
| Krankmeldung | notificaton of illness/ sick note |

| | |
|------------------------|-------------------------|
| Künstliche Intelligenz | Artificial Intelligence |
|------------------------|-------------------------|

L

| | |
|---------------|------------------------|
| Labor | laboratory/ lab |
| Laborordnung | laboratory regulations |
| Lernportfolio | Learning Portfolio |

M

| | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Medienproduktion und Medientechnik | Media Production and Media Technology |
| Medizinrecht | Medical Law |
| Medizintechnik | Medical Technology |
| Mensa | mensa/ cafeteria |
| Modularbeit | Module Work |
| Modulhandbuch | module handbook |
| Modulverantwortliche/r | module convenor |
| Mutterschutz | maternity leave |
| Mündliche Prüfung | oral exam |
| Maschinenbau | Mechanical Engineering |
| Masterstudium | master's programme |
| Mechatronik und digitale Automation | Mechatronics and Digital Automation |
| Medieninformatik | Media Informatics |

N

| | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Nachweis (z.B. der Sprachkenntnisse) | proof (i.e. of language proficiency) |
|--------------------------------------|--------------------------------------|

O

| | |
|--|--|
| Öffnungszeiten | opening hours |
| Ostbayerische Technische Hochschule Amberg-Weiden | Ostbayerische Technische Hochschule Amberg-Weiden |

P

| | |
|----------------------|---------------------|
| Pflichtmodul | compulsory module |
| Praktikum | internship |
| Praktisches Semester | internship semester |
| Praktische Prüfung | Practical Exam |
| Präsident | president |
| Präsentation | presentation |
| Präsenzveranstaltung | face-to-face class |

| | |
|-----------------------------------|--|
| Praxisphase | internship phase |
| Professor | professor |
| Projektarbeit | Project Work |
| Promotion | PhD |
| Promotionskolloquien | Dissertation colloquia |
| Prüfung | exam |
| Prüfungsamt | office of examinations |
| Prüfungsanmeldung | exam registration |
| Prüfungsordnung | examination regulations |
| Prüfungsunfähigkeitsbescheinigung | certificate of inability to take exams |

R

| | |
|------------------|--------------------------|
| Regelstudienzeit | standard period of study |
| Rückmeldung | reregistration |

S

| | |
|------------------------------------|---|
| Semesterferien | semester break |
| Seminararbeit | Seminar Paper |
| Senat | senate |
| Sicherheitsunterweisung | safety instruction |
| Sprachprüfung | Language exam |
| Studienbeitrag | tuition fee |
| Stipendium | scholarship |
| Studienabschnitt | study phase |
| Studienarbeit | Student Research Project |
| Studienbüro | students' office |
| Studiengang | study programme |
| Studiengangsleiter | study programme director |
| Studiengangspezifisches WPM | Programme-specific compulsory elective module |
| Studieren mit Behinderung | studying with a disability |
| Studienplan | curriculum |
| Studien- und prüfungsordnung (SPO) | study and examination regulations |
| Semesterbeitrag | semester fees |

T

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| Take-Home-Exams | Take Home-Exams |
| Technologiemanagement | Technology Management |

U

| | |
|-------------------|-------------------------------|
| Urlaubssemester | semester on leave |
| Umwelttechnologie | Environmental Technology |
| Übungsleistung | Tutorial/Exercise Performance |

V

| | |
|--------------|-----------------------|
| Vorpraktikum | prior work experience |
|--------------|-----------------------|

W

| | |
|---------------------------|----------------------------|
| Wahlpflichtmodul | compulsory elective module |
| Wartesemester | waiting period |
| Weiterbildung | further education |
| Wiederholungsprüfung | resit an exam |
| Wirtschaft und Recht | Business and Law |
| Wirtschaftsingenieurwesen | Industrial Engineering |

Z

| | |
|---------------------------|----------------------------|
| Zeiterfassung | time and attendance system |
| Zeugnis | academic record |
| Zulassungsbescheid | letter of acceptance |
| Zulassungsvoraussetzungen | admission requirements |